

Women's Lives

Themes and Variations in Gender Learning

女性心理學



Bernice Lott 著

危芷芬／陳瑞雲 譯

女性心理學

危芷芬
陳瑞雲

譯

五南圖書出版公司 印行

COPYRIGHT (c) 1994 by Brooks/Cole, A Division of
International Thomson Publishing Inc.

ALL RIGHTS RESERVED. No part of this book may be
reproduced or transmitted in any form or by any
means, electronic or mechanical, including photocopy-
ing, recording, or any information storage and retrieval
system, without permission, in writing, from the
Publisher

女性心理學

Women's Lives: Themes and Variations in Gender Learning

作 者／Bernice Lott
原 譯 者／危芷芬·陳瑞雲
責任編輯／黃秀錦
校 對 者／侯明利·麥玉芳

出 版 者／五南圖書出版有限公司

地 址：台北市和平東路二段339號4樓
電 話：7055066（代表號）
傳 真：7066100
劃 撥：0106895-3
局版台業字第0598號

發 行 人／楊 榮 川

排 版／五南電腦排版有限公司
製 版／和鑫製版有限公司
印 刷／容大印刷事業有限公司
裝 訂／信成裝訂行

中華民國 85 年 12 月初版一刷

ISBN 957-11-1303-4

基本定價 17 元

（如有缺頁或倒裝，本公司負責換新）

女性心理學

序言

原版序

這是一本關於現代的美國女孩和婦女的書。由出生到成為文化所界定的女性之間的複雜關係受到父母、學校、大眾傳播媒體、雇主、法律，以及宗教、政治和其他社會機構所影響。本書的重點在於由出生前發展到老年的社會性別建構如何影響行為、信念、態度和所有的人類關係。

在此，我將社會心理學觀點帶入對性別的分析當中，強調個人在特定情境中的行為乃是反映出其特徵、習慣、來自先前經驗的預期，以及情境的特殊要求。其關鍵在於承認：性別認同行為不但隨著時間、地點、個人和團體環境而變，同時也受到種族、階級、性取向和其他社會類別的影響。

性別就像一面稜鏡，而女性就散布在光譜可能呈現的各個地方。我們必須瞭解：在這個社會中，儘管個人發展歷程的顯著差異造成女性之間的多樣性，而且同一位女性在不同的情境中會做出不同的行為，但是女性彼此之間相像的程度為何仍超過她們與男性之間的相似性。

第二版序

自從「女性心理學」一書於1987年出版以來，我的檔案裡增加了相當多引人議論的女性主義分析和相關學術論文，而且正穩定地增加中。我對女性主義心理學和有志之士的承諾使我重新思考本書的內容。由於學生、同事和共同分享它的親友對第一版的反應不錯，因此使我得到很大的鼓勵。

學生總是會問：「但是女性目前的生活和以往難道沒有任何不同嗎？」

我經由多方來源蒐集了許多資料，用以闡明過去和現在，並整合了新的觀點和重要的早期成果，所以細心的讀者可以自己回答這個問題。

本書中，各章的篇幅有很大的差異。例如，在有關童年的那一章中，我所探討的是女孩如何學得性別以及這種學習的主要來源，而這兩個主題之間有著緊密的關連。同樣地，在有關成年女性行為的那一章中，我對性格和身心健康的相關議題做了一番思考。

我想要儘可能地與大家分享所有能支持女性和男性同屬一個種族之基本原則的證據。這個事實在學術、社會政策、制度實施、個人生活及政治中，通常是被遺忘的，但是人性的特質使得性別學習得以實現。實際上，女性的潛能是超過目前所擁有的成就的；當我們的機會增加時，我們的適任和能力範圍也隨之擴大。

致 謝

許多人對這本書貢獻了心力，有些人間接地提供他們對性別平等的激進想法、質疑和積極行動；有些人則直接地給予熱烈的支持、建設性的批評和愛。這本書可說是我的學生、同事、家人、朋友，以及從事心理學和女性研究之同好的共同智慧結晶。要感謝的人很多，不過我要特別謝謝同事 *Mary Ellen Reilly* 多年來的鼓勵和深厚的友誼。我也要感謝那些自 1972 年開始，每週與我共同聚會討論的女士。期間我們的討論內容包括個人議題、我們的經驗，甚至於更廣範的政治、經濟和社會脈絡之間的關係。我要藉此機會公開表達我對這一群深具關懷、勇於挑戰的姊妹之衷心感激。同樣重要的是，我的丈夫 *Al Lott* 和三個孩子 *Sara*、*Judith* 和 *Joshua* 所給予我值得信賴的深情支持。

我也要感謝 *Brooks/Cole* 圖書公司 *Claire Verduin* 的熱心協助，以及負責評論手稿的評論者：史丹佛大學的 *Laura Carstensen*、南加州公共衛生部的 *Elizabeth McDonel*、加州大學長堤分校的 *Patricia Rozee* 及馬里蘭大學的 *Bonnie Tyler*。2 年的修訂期間，每一位參與者細心、殷勤的協助，以及應允出版的人員和編輯，在此一併致上我的謝意。特別感謝的是 *Penelope Sky*

和 *Catherine Cambrone*，他們不辭辛勞地校閱每一個字，並且給予我一些具有建設性的意見。

當第二版完成時，我正在史丹佛大學擔任 1993 學年度冬季和春季班的客座教授。感謝當地教職員和其他學者提供了一個願意接納跨學科意見和各種不同研究方法的環境。我還要特別感謝 *Iris Litt* 和 *Sherri Matteo* 的創意領導；*Gini Gould*、*Pam Mosher*、*Sally Schroeder* 和 *Lorraine Macchello* 讓這個機構能發揮其最大功效；以及那些可敬的同事、新朋友、客座和學者。

無論你是誰，無論你閱讀本書的目的是什麼，我都希望你覺得本書清晰有趣。它不但提出了問題、給予了部分答案，也將使你對性別和社會有更深入的瞭解，而且它將會激發個人的領悟和挑戰。教授女性心理學及與他人共同的研究和著作使我更加充實，因此，我希望能與你共享這份熱誠。

Bernice Lott

目 女 錄

第一章 序言：「難道我不是女人嗎？」 1

- 女性做些什麼 3
- 取向和目標 5
- 由男性所界定的女性 15
- 性別不平等的起源和相關現象 19
- 長長的投影 22

第二章 弄瓦之喜：女嬰的本質 27

- 女孩不錯，但男孩不是更好嗎？ 29
- 性別生物學 32
- 性別和大腦的功能 46
- 生物學上的必然律 50
- 其他與性別相關的生理特徵 51
- 行為的可塑性：人類生物學上的關鍵特徵 57

第三章 嬰兒期和兒童期：學習如何當一個女孩 63

- 給她粉紅色的：由毛毯和嬰兒鞋到假設和預期 65
- 女孩如何學習有關性別的事？ 71
- 性別學習的來源 76
- 兒童對性別刻板印象的瞭解 95
- 行為向度 99

降低文化中對性別的強調	119
-------------	-----

第四章 青春：混雜的訊息和真實的選擇	125
--------------------	-----

重大的文化議題	127
數學和其他學科上的成就	141
對於工作和婚姻的期望與態度	147
心理健康和功能不良行為	155
衝突和解決	162

第五章 月經：力量、詛咒或自然的律動	169
--------------------	-----

青春	172
與月經有關的文化重要性和信念	173
月經周期的心理生理學	179
與荷爾蒙周期變化有關的情緒和行為	184
經前症狀群 (PMS)：它是什麼？	192
月經失調	196
解除詛咒	198

第六章 性	201
-------	-----

由性別所界定的性	203
為達到其他目標的性行為	216
女性對性的矛盾感受	223
重建女性的性劇本	236

第七章 關係：愛情、婚姻和其他選擇 241

- 浪漫愛 242
- 婚姻 258
- 女同性戀伴侶 284
- 單身生涯 286
- 家庭的新定義 293

第八章 辣手摧花：婦女所遭受的暴力 297

- 淫書 301
- 性攻擊 305
- 身體虐待 347
- 仲裁與解決 355

第九章 節育、生育和分娩的選擇 365

- 養育兒女和沒有兒女 367
- 避孕 376
- 墮胎 382
- 生育技術 397
- 懷孕 400
- 分娩 406

第十章 為人父母 415

- 照顧嬰兒 417

母親應該是主要的家長嗎？ 424

第十一章 出外謀職：不平等和挑戰 451

誰是今天的職業婦女？ 453

女性為何工作？ 459

阻礙工作滿足及成就的因素 461

高成就女性 491

終結工作場所中的性別歧視 494

女性需要愛也需要工作 502

第十二章 成年期的性格和健康：履行或不履行文化的預期 505

女性化特質 508

屬於特定性別的特質或情境？ 518

男性化、女性化、剛柔並濟或是人性化？ 538

功能不良的行為 545

有關治療的問題 566

影響健康的因素 574

第十三章 中年之後的歲月：改變和滿足 581

對年長女性的文化反應 584

生理變化和特殊關切 588

社會和個人問題 599

健康和效能 605

第十四章 女性想要什麼：新方向和新策略 615

跨越社會分類障礙的姊妹情 617

勇往直前 638

參考書目 659

第一章

序言：「難道我不是女人嗎？」

本章目次

女性做些什麼

性別不平等的起源和相關現象

身為母親的女性

取向和目標

女性的工作

性別是文化的組織原則

以社會行為為焦點

長長的投影

女性主義的觀點

早期的女性

女性主義的衝擊

現代女性想要什麼

地位階層的性別歧視

由男性所界定的女性

女性是「其他人」

民間故事、神話和宗教中的女性

在那裡的男人說，女人需要有人幫忙才能上馬車、跨過壕溝，而且在各個地方占有最好的位置。沒有任何人曾經幫助我上馬車或者跨越水坑，或者留給我最好的位置——難道我不是女人？……我曾經犁田、種植，還有將收成送入穀倉，而且沒有任何男人站在我前頭——難道我不是女人？我可以像男人一樣地工作和吃飯——只要我有足夠的食物——而且也可以忍受鞭打！難道我不是女人？

SOJOURNER TRUTH, 1851 (Flexner, 1975, p.91)

人們應該瞭解：現在正是這個國家的女性可以做任何她們想要的工作的時候。

SALLY RIDE, ASTRONAUT (New Woman, 1987, p.18)

這不只是將女性帶入男性舊有角色的問題，也是要將女性帶出女性之舊有角色的問題。

GRO BRUNDTLAND, PRIME MINISTER OF NORWAY (New Woman, 1987, p.18)

大約在 150 年前，有一項爭取女性權利的會議在俄亥俄州 Akron 舉行。一位名叫 Sojourner Truth 的奴隸，用本章開頭的那一段話回答了白人牧師的問題。後者認為女性柔弱無助，所以不能也不該擁有投票權。但是身為奴隸的黑人女性永遠不會被界定為南方農莊裡的白人女性，就像維多利亞時代的淑女永遠也不符合在工業化城市的工廠裡工作的勞工階級婦女。不同的生活條件造就了不同類型的女性。雖然在南北戰爭之前，一般人都相信：富有而高貴的南方婦女就像「飄」當中的郝思嘉一樣，是脆弱、害羞而纖細的。相反地，在田裡工作的黑人婦女如果被白人強暴，可能還會被剝去衣服鞭打一頓。在美國步入工業化之前（大約在西元 1820 年前），歐裔中產階級的分工是男主外、女主內，但是美國原住民、非裔美國人和貧窮的歐裔美國人並不是如此 (Bose, 1987)。到了今天，社會上各階級的女性都渴望有一份工作——包括擔任太空人、木匠或州長——

並且希望男性也能從事傳統的女性工作。

女性做些什麼

女性和男性一樣，從出生起就不斷學習適合自己地位的行為。當我們長大或經歷生活環境的變化之後，早先學到的行為可能被消除或者有所抵觸，但也可能被強化和肯定。在不同的時代和文化中，女性的行為範圍跨越了人類所有潛在的可能性。例如，Margaret Mead (1949/1968) 考證了新幾內亞的各部落中所認可之女性行為的驚人差異。其中一個極端是 Mundugamor 族的女性，她們獨斷、精力旺盛、厭惡生育和撫養孩子。根據 Mead 的說法，她們都是可怕的母親。Kola 族的女性則大不相同，她們「既刻薄又嘮叨」，經常在丈夫身上施巫術。至於 Arapesh 族的女性則充滿母性、合作而且不具攻擊性，和同族的男性很像。

女性和男性所代表的意義在各文化中都不相同，這一點在文化人類學的資料中有豐富的例證。Sherry Ortner 和 Harriet Whitehead (1981) 指出，「性別、男性和女性以及兩性之間的關係都不只是簡單地反映或完成生物性的『既定條件』，反而大部分是社會和文化歷程的產物」(p.1)。我們知道，男性所表現的各種社會行為或多或少也會出現在自身文化或其他文化的女性身上。除了照顧嬰兒這項普遍的責任之外——其實並非所有女性都擅於或樂於承擔這個責任——女性的任務和技能在各文化之間和同一文化當中都相當廣泛。

有一項針對 862 個社會所做的研究 (Aronoff & Crano, 1975) 發現，在所有文化當中的女性都參與了需要特殊訓練和能力的生產工作，而且她們對經濟的貢獻很大。Sharon Tiffany (1982) 指出：

女性可以放牧馴鹿、用魚叉獵海豹、提 50 磅以上的重物走好幾哩路、在田裡工作、挖掘壕溝、提雜貨袋……或者長年與世隔

絕，在城堡內重複固定地做家事。全世界各地的女性所從事的工作有很大的不同 (p.4)。

女性的工作內容由她們生活中的歷史、經濟和社會條件所決定。在美國的最初幾代歐洲移民當中，「野外求生的緊急任務賦予女性從事生產的誘因，這使得女性在經濟生活中占有核心位置，而且抑制了任何獨特或女性化特質的精細概念」(Ryan, 1979, p.xiv)。一部描述 20 世紀初懷俄明州歐洲移民的電影「心之田」和 Harriette Arnow (1954) 的小說「玩偶製造者」都強烈而敏銳地說明上述結果。Arnow 的小說描述了 1930 年代一位驕傲的肯塔基州婦女的故事。在某一次意外中，她爲了拯救兒子的性命，用騾把士兵的車故意脫離道路，然後用小刀在重病、幾乎沒有呼吸的孩子那腫脹的脖子上挖了個洞——這根本不符合女性情緒化又依賴的刻板印象。

Christine Bose (1987) 也提到，當我們的經濟以農業爲主時，「金錢的收入通常來自女性在棉織廠工作或者販賣自家生產的雞蛋、奶油或其他貨品」(p.270)。女性靠著農產品交易、編織，以及出售藥草、漿果、花卉、玉米片和家畜來賺錢；她們也經營報攤、旅社和商店。在工業化初期，女性起初在工廠裡工作。雖然工廠後來成爲男性的天下，但是在 19 世紀中期以前，「大多數年輕的都市移民和勞工階級的女性和黑人婦女一樣，都受僱於工作許多年」(Bose, 1987, p.282)。

Jagna Sharff (1983) 的研究證實性別角色隨著經濟壓力和機會而變化。她發現，在紐約市貧窮的波多黎各移民當中，教養孩子的原則是儘可能使全家適應生活條件，因此，同一性別中也有不同的楷模。比方說，有些女孩被鼓勵具有傳統的溫順特質，以吸引愛人和丈夫，因此她的功能就是「生養孩子」；但是另外一些女孩可能被教育成家中的「學者／倡導者」，所以家人在早期就訓練她具有支配、果斷和力爭上游的特質。

就像 Harriet Bradley (1989) 所說的：

特定的任務和職業究竟屬於「男性」或「女性」，是隨著時空的不同而改變……例如，在棉花業工業化之前，男性通常負責織布，女性則紡紗。但是隨著動力化機器的介入，這兩種角色卻互換了。只有極少數工作在任何時空之下都未曾由任何女性擔任 (p.1)。

Judith Rossner (1983) 的小說「八月」是描述兩位女性撫養一位年輕女孩的故事。其中一人待在家中，但同時也是出色的滑雪者和騎師，能夠「修理或建造……房子裡的幾乎每樣東西……而且是個絕佳的廚師和不可思議的園丁」(p.7)。另一人喜歡懷抱著孩子，而且是個熟練的裁縫師，但是她不喜歡下廚，而是每天穿戴整齊地到一所高中教數學。這些女性的獨特技能和興趣打破了我們的刻板印象，但並不違反我們由自身經驗中所瞭解到的女性形象。

取向和目標

上述例子說明了女性的工作和能力具有多樣性和廣泛性，同時也提供本書主要論證——一個人並非生來就是女性，而是逐漸成為女性——的背景資料（這句話取材自西蒙波娃〔Simone de Beauvoir, 1949/1961〕的作品）。本書的目的就是要瞭解成為女性的歷程和意義。

由於前幾代的女性都被迫保持沈默，而且在公眾歷史中女性常常是默默無名，因此使我們對女性的認識出現斷層。但是新一代的學者已經開始拓展訊息來源，並且充實我們對女性生活的瞭解。就像 Arthur Schlesinger, Jr. (1981) 所說的，「女性製造傳統歷史中最驚人的災難」；雖然她們「至少占人類種族的一半……但是你絕不可能由歷史學家所撰寫的書籍中發現這一點」(p.11)——在其他領域的著作中也是如此。以往對女性的忽略，如今已轉變為新的分析和研究，以及由傳記、小說、詩歌、

日記和論文獲取瞭解兩性之相同和相異經驗的線索。

❖ 性別是文化的組織原則

針對現代機構——學校、家庭、大眾媒體、經濟等等——所做的精心研究發現，幾乎所有的社會實務都依照性別而分化。它們對女性和男性的預期不同，而且遵從和違反這些預期都可能會產生嚴重的後果。由性別所組織的不只是社會生活，還有大部分的是個人經驗。因此，性別會影響動機、信念、預期和社會行為。因為我們的社會以性別為中心，所以就像 Beth Hess 和 Myra Ferree (1987) 所說的，我們必須「追溯在性別化社會結構中的個人經驗」(p.17)。

雖然「男性」和「女性」所代表的意義大多是由學習或由文化所建構的，但是本書所強調的是當今美國社會的女孩和婦女所共享的特殊經驗，在必要時也與男孩和男士的經驗相互比較。我的目標是要追溯這個國家中女性從出生到老年的持續社會化歷程，蒐集各種不同來源的資料（小說、日常生活的報告和社會心理學資料），以編織出她們的經驗模式。我們必須長期探討女性經驗中的關鍵層面，以闡明造成女性做出適於性別之行為和鼓勵同性間差異的那些壓力和約束。

我們所關心的是，找出那些藉由文化命令、規定或安排而與女性有關的生活條件。我們嘗試去確認會影響女性應有行為的學習條件，以及女性在一生中的不同時期與種族、社會階層、背景及其他特徵相異的團體之間的差別。隨著女孩由童年進入青春期和成年的早、中、晚期，我們將探討性行為、人際關係、單身和已婚的生活形態、生兒育女、工作、健康和暴力在女性生活中所扮演的角色，強調能串連環境、興趣和關懷不盡相同之女性的共同經驗。有關女性生活的訊息有各種來源——心理學實驗室和臨床診所；實驗、調查、自然環境中的觀察和量化資料的統計摘要；當前事件的報導；以及傳記、小說和詩歌。我們希望整合上述資料，以產生有意義且可驗證的命題。